

Registreerige oma toode ja saate tootetuge saidilt  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD190  
CD195



# Kasutusjuhend

**PHILIPS**



<b>1 Olulised ohutusjuhised</b>	<b>3</b>	<b>6 Telefoniraamat</b>	<b>16</b>
<b>2 Teie telefon</b>	<b>4</b>	Telefoniraamatu vaatamine	16
Komplektis	4	Kirje otsimine	16
Telefoni ülevaade	5	Kõne valimine telefoniraamatust	16
Telefonialuse ülevaade	6	Telefoniraamatu vaatamine kõne ajal	16
Kuvaikoonid	7	Kirje lisamine	17
<b>3 Alustamine</b>	<b>8</b>	Kirje muutmine	17
Telefonialuse ühendamine	8	Kirje kustutamine	17
Käsitelefoni paigaldamine	9	Kõigi kirjete kustutamine	17
Telefoni seadistamine (eri riikides erinev)	9	<b>7 Kõnelogi</b>	<b>18</b>
Kaugjuurdepääsu PIN-koodi muutmine	10	Kõneloendi tüüp	18
Käsitelefoni laadimine	10	Kõnekirjete vaatamine	18
Kontrollige aku laetust.	10	Kõnekirje salvestamine telefoniraamatusse	18
Mis on ooterežiim?	11	Tagasihelistamine	18
Signaali tugevuse kontrollimine	11	Kõnekirje kustutamine	19
Lülitage käsitelefon sisse või välja.	11	Kõigi kõnekirjete kustutamine	19
<b>4 Kõned</b>	<b>12</b>	<b>8 Kordusvalimise loend</b>	<b>20</b>
Väljahelistamine	12	Kordusvalimise kirjete vaatamine	20
Kõne lõpetamine	12	Kordusvalimine	20
Kõnele vastamine	13	Kõnekirje salvestamine	20
Mikrofoni väljalülitamine	13	telefoniraamatusse	20
Kuulari/kõlari helitugevuse	13	Kordusvalimise kirje kustutamine	20
reguleerimine	13	Kõigi kordusvalimise kirjete kustutamine	20
Teise kõne valimine	13	<b>9 Telefoni seadistused</b>	<b>21</b>
Teisele kõnele vastamine	13	Heli seaded	21
Kahe kõne vahel vahetamine	13	Käsitelefonile nime andmine	21
Konverentskõne tegemine	13	Kuupäeva ja kellaaja määramine	22
süsteemiväliste helistajatega	14	Ekraanikuva keele määramine	22
<b>5 Tekst ja numbrid</b>	<b>15</b>	<b>10 Teenused</b>	<b>23</b>
Teksti ja numbrite sisestamine	15	Kõneloendi tüüp	23
		Automaatne konverentskõne	23
		Helistaja ID/AOH	23
		Võrgu tüüp	23
		Uuestihelistamise kestuse valimine	24
		Valimisrežiim	24
		Käsitelefonide registreerimine	24
		Käsitelefonide eemaldamine	25
		Tehaseseadete taastamine	25

---

<b>11 Telefoni automaatvastaja</b>	26
Automaatvastaja sisse-/väljalülitamine	26
Automaatvastaja keele seadistamine	26
Vastamisrežiimi seadistamine	26
Teated	27
Sissetulevad sõnumid	28
Helinaviite määramine	28
Kaugjuurdepääs	29

---

<b>12 Tehnilised andmed</b>	31
-----------------------------	----

---

<b>13 Märkus</b>	32
Vastavusdeklaratsioon	32
Vastavus üldjuurdepääsuprofiili standardile	32
Vastavus elektromagnetväljade standarditele	32
Vana toote ja akude/patareide käitlemine	32

---

<b>14 Korduma kippuvad küsimused</b>	34
--------------------------------------	----

---

<b>15 Lisa</b>	35
Tähe- ja numbrimärkide tabelid	35

# 1 Olulised ohutusjuhised

- Ärge pillake telefoni maha ega laske esemetel telefoni peale kukkuda.
- Lähedal kasutatavad mobiiltelefonid võivad põhjustada seadme töös häireid.

## Nõudmised toitevõrgule

- Antud toode vajab tööks 100–240 V vahelduvvoolu. Elektrikatkestuse puhul võib side katkeda.
- Sidevõrgu pinge peab vastama standardis EN 60950 määratletud tingimustele TNV-3 (Sidevõrkude pinged).



### Hoiatus

- Elektrivõrk on liigitatud ohtlikuks. Ainus viis laadija pinge alt vabastamiseks on selle elektripistikupesast väljatõmbamine. Kindlustage, et elektripistikupesa oleks kergesti ligipääsetav.

## Temperatuur kasutamise- ja hoiukohas

- Kasutage kohas, kus temperatuur jääb alati vahemikku 0 °C kuni +40 °C (suhteline õhuniiskus kuni 90%).
- Hoidke kohas, kus temperatuur jääb alati vahemikku –20 °C kuni +45 °C (suhteline õhuniiskus kuni 95%).
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib aku kasutusaeg lüheneda.

## Kahjustuste või töötõrgete vältimiseks toimige järgmiselt.



### Ettevaatust

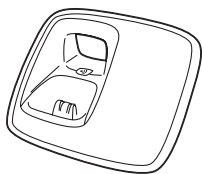
- Kasutage ainult käesolevates juhistes nimetatud elektritoidet.
- Kasutage ainult käesolevates juhistes kirjeldatud akut.
- Aku vahetamine mittesobiva aku vastu võib põhjustada plahvatuse.
- Kõrvaldage kasutatud akud kasutusest vastavalt juhistele.
- Kasutage alati tootega komplektis olevaid kaableid.
- Ärge laske laadimiskontaktidel või akul vastu metallesemetele puutuda.
- Vältige väikeste metallesemete tootega kokku puutumist. See võib halvendada heli kvaliteeti ja toodet kahjustada.
- Kui metallesemed satuvad käsitelofoni kuuldetoru lähedusse või selle peale, võivad need selle külge jääda.
- Ärge kasutage telefoni plahvatusohtlikes kohtades.
- Ärge võtke käsitelofoni, telefonialust ega laadijat lahti, kuna sellisel juhul võite puutuda kokku kõrgepingega.
- Toitevõrku ühendatavate seadmete elektripistikupesa peab asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav.
- Antud seadmega ei saa elektrikatkestuste puhul hädaabikõnesid teha. Hädaabikõnede tegemiseks peab olema teine võimalus.
- Vältige toote kokkupuutumist vedelikega.
- Ärge kasutage alkoholi, ammoniaaki, benseeni või söövitavaid aineid sisaldavaid puhastusvahendeid, kuna need võivad telefoni kahjustada.
- Vältige telefoni sattumist küttekahade või otsese päikesevalguse tekitatava liigse kuumuse kätte.

## 2 Teie telefon

Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast ettevõtte Philips klientide hulka!

Ettevõtte Philips pakutava tootetoote võimaluste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Komplektis



Telefonialus (CD190)



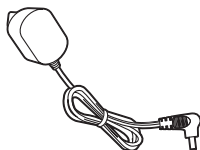
Telefonialus (CD195)



Käsitelefon\*\*



Laadija\*\*



Toiteadapter\*\*



Telefonikaabel\*



Garantii



Kasutusjuhend

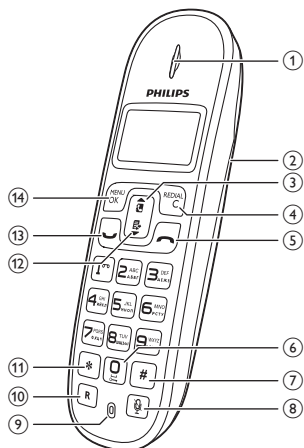


Kirjuhend

### Märkus

- \* Mõnedes riikides tuleb esmalt ühendada telefonikaabliga telefoniadapter ning seejärel sisestada telefonikaabel telefoni pesse.
- \*\* Mitme käsitelefoniga komplekti kuuluvad täiendavad käsitelefonid, laadid ja toiteadapterid.

# Telefoni ülevaade



① Kuular

② Akukate

③

- Menüüs ülespoole liikumine
- Kuulari/kõlari helitugevuse suurendamine
- Telefoniraamatu avamine

④ REDIAL/C

- Teksti või numbrite kustutamine
- Toimingu tühistamine
- Kordusvalimise loendi avamine

⑤

- Kõne lõpetamine
- Menüüst/toimingust väljumine
- Käsitelefoni sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke all.

⑥

- Vajutage tühiku sisestamiseks teksti redigeerimisel.
- Vajutage ja hoidke, et numbriklaviatuur lukustada.

⑦ #

- Eelvalitud numbrile helistamine
- Pausi sisestamine (hoidke all)

⑧

Mikrofoni sisse-/väljalülitamine

⑨ Mikrofon

⑩ R

Kordusvalimise nupp (see funktsioon sõltub võrgust)

⑪ \*

Valimisrežiimi määramine (impulss- või toonvalimine)

⑫

- Menüüs allapoole liikumine
- Kuulari/kõlari helitugevuse vähendamine
- Kõnelogi avamine

⑬

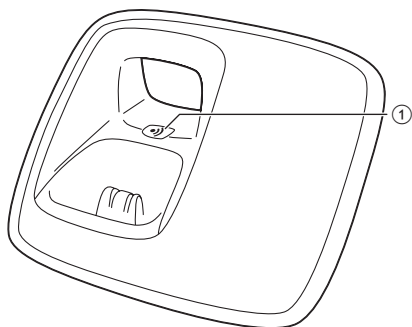
• Helistamine ja kõnede vastuvõtmine


⑭ MENU/OK

- Peamenüü avamine
- Valiku kinnitamine
- Suvandite menüü avamine
- Käsitelefoni ekraanil otse nupu kohal kuvatava funktsiooni valimine

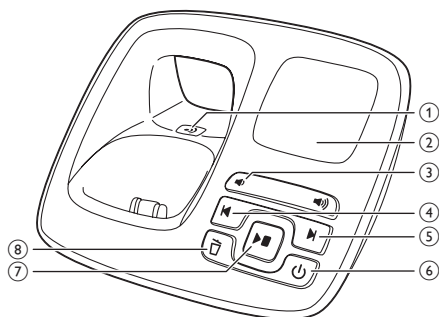
## Telefonialuse ülevaade








CD190



- ① 
- Vajutage, et leida käsitelefone.
  - Registreerimisrežiimi avamiseks vajutage ja hoidke all.

CD195


















- ① 
- Vajutage, et leida käsitelefone
  - Registreerimisrežiimi avamiseks vajutage ja hoidke all
- ② **Kõlar**
- ③  Kõlari helitugevuse vähendamine/  
suurendamine
- ④  Taasesituse ajal tagasisuunas vahele jätmine
- ⑤  Taasesituse ajal edasisuunas vahele jätmine
- ⑥  Automaatvastaja sisse-/väljalülitamine
- ⑦ 
- Sõnumite esitamine
  - Sõnumite taasesituse lõpetamine
- ⑧ 
- Hetkel taasesitatava sõnumi kustutamine
  - Kõigi vanade sõnumite kustutamine (hoidke all)



## Kuvaikoonid

Ooterežiimi ajal näitavad põhiekraanil kuvatavad ikoonid, milliseid funktsioone teie käsitelefoniga kasutada saab.

Ikoon	Kirjeldused
  	Kui käsitelefon ei ole telefonialusel / laadijaga ühendatud, kuvatakse aku laetuse taset (täis kuni madal) näitavad ribad. Kui käsitelefon on telefonialusel/ laadijaga ühendatud, annab ribadega näidik sellest laadimise lõpuni märku.
	Tühja aku ikoon vilgub ja te kuulete häiretooni. Aku on tühjaks saamas ja vajab laadimist.
	Ribade hulk näitab käsitelefoni ja telefonialuse levi. Mida rohkem ribasid kuvatakse, seda parem on signaal või ühendus.
	Seda kuvatakse pidevalt kõnelogist sissetulevaid kõnesid vaadates.
	Näitab kordusvalimise loendis valitud kõnet.
	See vilgub uue vastamata kõne korral. Seda kuvatakse pidevalt kõnelogist vastamata kõnesid vaadates.
	See vilgub sissetulevat kõnet vastu võttes. Kõne vältel on see sees.
	Helin on välja lülitatud.
	Automaatvastaja: vilgub, kui automaatvastajas on uus sõnum. See kuvatakse, kui telefoni automaatvastaja on sisse lülitatud.
	See vilgub uue häälsõnumi korral. Seda kuvatakse pidevalt, kui häälsõnumeid juba kõnelogist vaadatakse. Kui ikooni ei kuvata, siis häälsõnumeid ei ole.
 	Seda kuvatakse, kui liigute loendis üles/alla või suurendate/vähendate helitugevust.
	Paremal pool on rohkem numbreid. Lugemiseks vajutage <b>REDIAL/C</b> .

# 3 Alustamine

## ! Ettevaatust

- Enne telefoni ühendamist ja paigaldamist lugege tingimata läbi osas „Olulised ohutusjuhised“ esitatud ohutusjuhised.

## Telefonialuse ühendamine

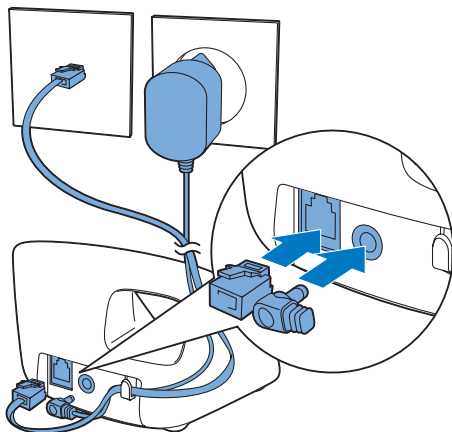
### ! Hoiatus

- Toote kahjustamise oht! Kindlustage, et toitepinge vastaks pingele, mis on trükitud toote tagaküljele või põhjale.
- Kasutage akude laadimiseks ainult komplektis olevat laadijat.

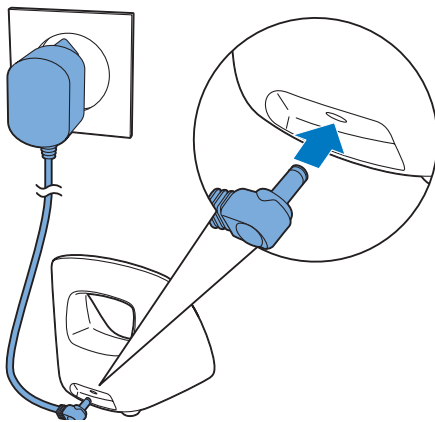
### ☰ Märkus

- Kui kasutate oma telefonaablit digitaalse abonendiliini (DSL) kiire internetiteenusega liitumiseks, paigaldage kindlasti telefonaabli ja toitepesa vahele DSL-filter. Filter hoiab ära DSL-i häirivast mõjust tingitud müra ja helistaja ID-ga seonduvad probleemid. Kui soovite DSL-filtrite kohta rohkem teavet, võtke ühendust oma DSL-teenusepakkujaga.
- Tüübiplaat paikneb telefonialuse põhjal.

- 1 Ühendage toiteadapteri kumbki ots:
  - telefonialuse põhjal olevasse vahelduvvoolu sisendpessa;
  - elektripistikupessa.
- 2 Ühendage telefonaabli kumbki ots:
  - telefonialuse põhjal olevasse telefonaabli pessa;
  - telefonivõrgu pessa.

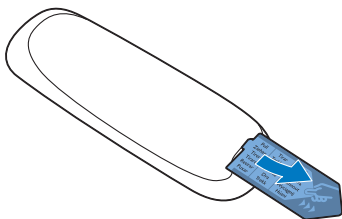


- 3 Ühendage toiteadapteri kumbki ots (ainult mitme käsitelefoni mudelil):
  - täiendava käsitelefoni laadija põhja all olevasse vahelduvvoolu sisendpessa;
  - elektripistikupessa.



## Käsitelofoni paigaldamine

Akud on eelnevalt käsitelofonisse paigaldatud. Enne laadimist tõmmake akukatte vahelt ära aku kaitsekile.



### Ettevaatust

- Plahvatusoht! Hoidke akud eemal kuumusest, päikesepaistest ja tulest. Ärge kunagi vabaneege akudest põletamise teel.
- Kasutage ainult komplektis olevaid akusid.
- Võib põhjustada akude lühemat kasutusiga! Ärge kunagi kasutage mitme tootja akusid või mitut tüüpi akusid segamini.



### Märkus

- Enne esmakordset kasutamist laadige akusid kaheksa tundi.
- Käsitelofon muutub laadimise ajal soojaks – see on normaalne.



### Hoiatus

- Akude sisestamisel kontrollige pluss- ja miinuspooluste õigsust. Vale polaarsus võib toodet kahjustada.

Akud on eelnevalt käsitelofonisse paigaldatud. Enne laadimist tõmmake akukatte vahelt ära aku kaitsekile.

## Telefoni seadistamine (eri riikides erinev)

- 1 Telefoni esmakordsel kasutamisel kuvatakse tervitusteade.
- 2 Vajutage **MENU/OK**.

### Riigi/keele määramine

Valige oma riik/keel, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

↳ Riigi/keele seadistus on salvestatud.



### Märkus

- Riigi/keele seadistuse suvand on riigiti erinev. Kui tervitusteadet ei kuvata, on teie riigi jaoks riigi/keele seadistus eelseadistatud. Seejärel saate määrata kuupäeva ja kellaaja.



Keele taasmääramiseks vaadake järgnevaid samme.

- 1 Valige **[MENÜÜ] > [TELEF. SEAD.] > [KEEL]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 2 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Kuupäeva ja kellaaja määramine

### Soovitus

- Kellaaja ja kuupäeva hilisemaks määramiseks vajutage nuppu **REDIAL/C**, et see seadistus vahele jätta.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**KUUPÄEV/ KELL**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage numbrinuppude abil kuupäev ja kellaag, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kellaaja seadete menüü kuvatakse käsitelefonil.
- 4 Sisestage numbrinuppude abil kellaag.
  - Kui kellaag on 12-tunnises vormingus, vajutage  / , et valida [**EL**] või [**PL**].
- 5 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

## Kaugjuurdepääsu PIN-koodi muutmine

### Märkus

- Vaikimisi on automaatvastaja kaugjuurdepääsu PIN-kood 0000, turvalisuse tagamiseks on oluline see ära muuta.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**AUTOMAATV.**] > [**KAUGJUHT.**] > [**MUUDA PIN-K.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage vana PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage uus PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage uus PIN-kood uuesti, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Käsitelefoni laadimine

Käsitelefoni laadimiseks pange see telefonilusele. Kui käsitelefon on õigesti telefonilusele pandud, kostub dokkimise heli.

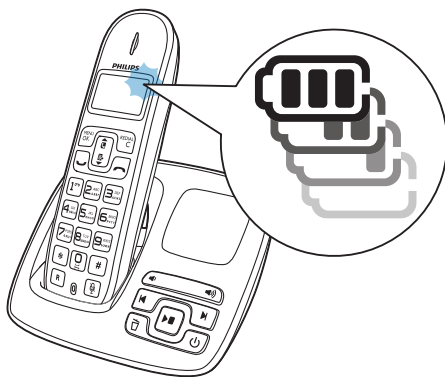
↳ Algab käsitelefoni laadimine.

### Märkus




- Enne esmakordset kasutamist laadige akusid kaheksa tundi.
- Käsitelefon muutub laadimise ajal soojaks – see on normaalne.

Te saate dokkimistooni (vt 'Dokkimise tooni määramine' lk-l 21) sisse ja välja lülitada. Nüüd on teie telefon kasutusvalmis.

## Kontrollige aku laetust.



Akuikoon näitab aku laetust.

-  Kui käsitelefon ei ole telefonilusel või laadijaga ühendatud, kuvatakse aku laetuse taset (täis, keskmine ja tühjaks saamas) näitavad ribad.
-  Kui käsitelefon on telefonilusel või laadijaga ühendatud, vilguvad ribad laadimise lõppemiseni.
-  Tühja aku ikoon vilgub. Aku on tühjaks saamas ja vajab laadimist.

Kui aku saab tühjaks, lülitub käsitelefon välja. Kui aku on telefoniga rääkimise ajal kohe tühjaks saamas, kuulete hoiatustoone. Pärast hoiatust kõne katkeb.

## Mis on ooterežiim?

Teie telefon on ooterežiimil, kui seda ei kasutata. Ooterežiimis kuvatakse ekraanil käsitelefoni nime ja numbrit, kuupäeva ja kellaaega.



### Soovitus

- Vajutage ja hoidke **MENU/OK**, et vahetada telefoni nime, kuupäeva ja kellaaaja kuvamise vahel.

## Signaali tugevuse kontrollimine

|| Ribade hulk viitab käsitelefoni ja telefonialuse ühendatusele. Mida rohkem ribasid kuvatakse, seda parem ühendus on.

- Enne väljahelistamist või kõnede vastuvõtmist ja telefoni funktsioonide kasutamist kindlustage, et käsitelefon oleks telefonialusega ühendatud.
- Kui kuulete telefoniga rääkimise ajal hoiatustoone, on käsitelefoni aku peaaegu tühi või on käsitelefon levist väljas. Laadige akut või liigutage käsitelefon telefonialusele lähemale.

## Lülitage käsitelefon sisse või välja.

Käsitelefoni sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke all

## 4 Kõned



### Märkus

- Elektrikatkestuste korral ei saa telefoniga hädaabiteenuseid kasutada.



### Soovitus

- Kui soovite helistada või teil on kõne pooleli, kontrollige signaali tugevust (vt 'Signaali tugevuse kontrollimine' lk-l 11).

## Väljahelistamine

Väljahelistamiseks on järgmised võimalused.

- Kiirvalimine
- Numbri valimine enne väljahelistamist
- Viimase numbriga kordusvalimine
- Valimine kordusvalimise loendist.
- Kõne valimine telefoniraamatu loendist
- Kõne valimine kõnelogist

## Kiirvalimine

- Vajutage
- Valige telefoninumber.
  - ↳ Numbrile tehakse kõne.
  - ↳ Kuvatakse hetkel käimasoleva kõne kestus.

## Numbri valimine enne väljahelistamist

- Valige telefoninumber.
  - Numbri kustutamiseks vajutage **REDIAL/C**.
  - Pausi sisestamiseks hoidke all nuppu **#**.

- Kõne valimiseks vajutage .

### Viimase numbriga kordusvalimine

- Vajutage **REDIAL/C**.
  - ↳ Kuvatakse kordusvalimise loend ja viimati valitud telefoninumber on esile tõstetud.

- Kõne valimiseks vajutage .

## Valimine kordusvalimise loendist

Saate valida kõne kordusvalimise loendist. (vt 'Kordusvalimine' lk-l 20)

## Kõne valimine telefoniraamatust

Saate valida kõne telefoniraamatust. (vt 'Kõne valimine telefoniraamatust' lk-l 16)

## Kõne valimine kõnelogist

Saate vastuvõetud või vastamata kõnede logi sissekande järgi tagasi helistada. (vt 'Tagasihelistamine' lk-l 18)



### Märkus

- Kõnetaimer kuvab käimasoleva kõne kestust.



### Märkus


- Kui kuulete hoiatustoone, on käsitelefoni aku peaaegu tühi või on käsitelefon levist väljas. Laadige akut või liigutage käsitelefon telefonialusele lähemale.

## Kõne lõpetamine

Kõne lõpetamiseks on järgmised võimalused.

- Vajutage või
- asetage käsitelefon telefonialusele või laadimispespa.

## Kõnele vastamine

Sissetuleva kõne korral vajutage  kõnele vastamiseks.

### Hoiatus

- Käsitelefoni helisemisel või käed-vabad režiimi aktiveerimisel hoidke käsitelefoni kõrvast eemal, et vältida kuulmiskahjustuste teket.

### Märkus

- Helistaja ID teenus on kasutatav, kui olete oma teenusepakkuvalt helistaja ID teenuse tellinud.



### Soovitus

- Vastamata kõne korral ilmub sellekohane teade.

## Saabuvate kõnede helina väljalülitamine

Kui telefon heliseb, vajutage **REDIAL/C**.

## Mikrofoni väljalülitamine

- 1 Vajutage kõne ajal nuppu .
  - ↳ Käsitelefon kuvab **[VAIG. SEES]**.
  - ↳ Helistaja teid ei kuule, kuid teie kuulete tema häält endiselt.
- 2 Vajutage uuesti , et mikrofoni sisse lülitada.
  - ↳ Nüüd saate helistajaga rääkida.

## Kuulari/kõlari helitugevuse reguleerimine

Kõne ajal helitugevuse reguleerimiseks vajutage



- ↳ Kuulari/kõlari helitugevust reguleeritakse ja telefon naaseb kõneekraanile.

## Teise kõne valimine

### Märkus

- See teenus sõltub võrgust.

- 1 Vajutage kõne ajal nuppu **R**.
  - ↳ Esimene kõne pannakse ootele.
- 2 Valige teine number.
  - ↳ Valitakse ekraanil kuvatav number.

## Teisele kõnele vastamine

### Märkus

- See teenus sõltub võrgust.

Kui telefonist kostub korduv sissetuleva kõne märguandetoon, võite sellele vastamiseks toimida järgmiselt:

- 1 vajutada **R** ja **z...**, et kõnele vastata.
  - ↳ Esimene kõne pannakse ootele ja te olete nüüd ühendatud teise helistajaga.
- 2 Vajutage **R** ja **1\***, et lõpetada käimasolev kõne ning vastata esimesele kõnele.

## Kahe kõne vahel vahetamine

- 1 Vajutage **R** ja **z...**.
  - ↳ Käimasolev kõne pannakse ootele ja te olete nüüd ühendatud teise helistajaga.

---

## Konverentskõne tegemine süsteemiväliste helistajatega



### Märkus

- See teenus sõltub võrgust. Küsige teenusepakkujalt teavet lisatasude kohta.

Kui olete ühendatud kahe kõnega, vajutage **R**, seejärel **3...**




- ↳ Kaks kõnet ühendatakse ja alustatakse konverentskõnet.



# 5 Tekst ja numbrid

Te saate sisestada teksti ja numbrite kujul käsitelofoni nime, telefoniraamatu kirjeid ja muid menüükirjeid.

## Teksti ja numbrite sisestamine

- 1 Valitud kirjamärgi sisestamiseks vajutage üks või mitu korda antud kirjamärgi klahvi.
- 2 Kirjamärgi kustutamiseks vajutage **REDIAL/C**. Kursori vasakule ja paremale liigutamiseks vajutage  ja .
- 3 Tühiku lisamiseks vajutage .



### Soovitus

- Lisateabe saamiseks tähe- ja numbrimärkide sisestamise kohta, vaadake peatükki „Lisa“.

## 6 Telefoniraamat

Telefoniraamat mahutab kuni 50 kirjet.


Telefoniraamatule pääsete ligi käsitelefonist. Iga kirje nimi võib olla kuni 12 tähemärgi pikkune ja number kuni 24-kohaline.

Otsevalimise mälukohti on kaks (klahvid 1\* ja 2\*\*). Sõltuvalt teie riigist on klahvid 1\* ja 2\*\* eelseadistatud vastavalt teie teenusepakkuja kõnepostinumbri ja klienditeeninduse numbri jaoks. Kui klahvi ooterežiimis all hoiate, valitakse salvestatud telefoninumber automaatselt.

### Telefoniraamatu vaatamine

#### Märkus

- Telefoniraamatut saab korraga vaadata ainult ühest käsitelefonist.




- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või valige **MENU/OK** > **[TEL.RAAMAT]** > **[VAATA]**.
- 2 Valige kontakt ja kuvage saadaolev informatsioon.

### Kirje otsimine


Telefoniraamatu kirjeid saate otsida järgmiselt:

- kerides kontaktiloendit;
- sisestades kontakti esimese tähe.



### Kontaktiloendi kerimine

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või valige **MENU/OK** > **[TEL.RAAMAT]** > **[VAATA]**.
- 2 Telefoniraamatu loendi kerimiseks vajutage  ja .

### Kontakti esimese tähe sisestamine

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või valige **MENU/OK** > **[TEL.RAAMAT]** > **[VAATA]**.
- 2 Vajutage antud tähemärgile vastavat täheklahvi.  
↳ Kuvatakse esimene antud tähega algav kirje.

### Kõne valimine telefoniraamatust

- 1 Telefoniraamatu loendi nägemiseks vajutage  või valige **MENU/OK** > **[TEL.RAAMAT]** > **[VAATA]**.
- 2 Valige telefoniraamatu loendist kontakt.
- 3 Kõne valimiseks vajutage .

### Telefoniraamatu vaatamine kõne ajal

- 1 vajutage **MENU/OK**, valige **[TEL.RAAMAT]** ning seejärel vajutage kinnitamiseks uuesti **MENU/OK**.
- 2 Valige kontakt ja numbri kuvamiseks vajutage **MENU/OK**.

## Kirje lisamine



### Märkus

- Kui teie telefoniraamatu mälu on täis, kuvab käsitelofon sellekohase teate. Uute kirjete lisamiseks kustutage mõned vanad kirjed.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEL.RAAMAT**] > [**LISA UUS**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage nimi, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage number, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Teie uus kirje on salvestatud.



### Soovitus

- Tühiku sisestamiseks hoidke all nuppu #.



### Märkus

- Telefoniraamat kirjutab vana numbri uue numbriga üle.



### Soovitus

- Valitud kirjamärgi sisestamiseks vajutage üks või mitu korda antud kirjamärgi klahvi.
- Kirjamärgi kustutamiseks vajutage **REDIAL/C**. Kursori vasakule ja paremale liigutamiseks vajutage ja .

## Kirje muutmine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEL.RAAMAT**] > [**REDIGEERI**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige kontakt ja seejärel vajutage kinnitamiseks nuppu **MENU/OK**.
- 4 Muutke nime, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Muutke numbrit, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on salvestatud.

## Kirje kustutamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEL.RAAMAT**] > [**KUSTUTA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige kontakt, seejärel vajutage kinnitamiseks nuppu **MENU/OK**.  
↳ Käsitelofon küsib kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on kustutatud.

## Kõigi kirjete kustutamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEL.RAAMAT**] > [**KUSTUTA KÕIK**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelofon küsib kinnitust.
- 3 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kõik kirjed (välja arvatud kaks otsevalimise mälu kohta kirjet) kustutatakse.

# 7 Kõnelogi

Kõnelogisse salvestatakse kõigi vastamata või vastuvõetud kõnede ajalugu. Sissetulevate kõnede ajaloos sisaldub helistaja nimi ja telefoninumber ning kõne kellaeg ja kuupäev. Seda funktsiooni saate kasutada, kui olete liitunud oma teenusepakkuja helistaja ID teenusega.

Teie telefon suudab salvestada kuni 20 kõnekirjet. Käsitelofoni kõnelogi ikoon vilgub, et teile vastamata kõnedest märku anda. Kui helistaja pole salastatud, näete tema nime ja telefoninumbrit. Kõnekirjed kuvatakse ajalisel järjekorras – kõige hilisemad kõned loendi ülaosas.



## Märkus

- Enne otse kõneloendist tagasihelistamist veenduge, et kõneloendis olev telefoninumber on õige.

Ekraanil antud ikoonid näitavad teile, kas teil on vastamata või vastuvõetud kõnesid.

Ikoonid	Kirjeldus
	Seda kuvatakse pidevalt kõnelogist sissetulevaid kõnesid vaadates.
	See vilgub uue vastamata kõne korral. Seda kuvatakse pidevalt kõnelogist vastamata kõnesid vaadates.


## Kõneloendi tüüp

Te saate määrata, kas saate sellest menüüst vaadata kõiki sissetulevaid või vastamata kõnesid.


## Kõneloendi tüübi määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [KÕNELOENDID]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.



## Kõnekirjete vaatamine

- 1 Vajutage   
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage **MENU/OK** ja saadaoleva informatsiooni valimiseks **[VAATA]**.

## Kõnekirje salvestamine telefoniraamatusse


- 1 Vajutage   
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 valige **[SALVESTA NR]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage nimi ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage telefoninumber ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on salvestatud.

## Tagasihelistamine

- 1 Vajutage .
- 2 Valige loendist kirje.
- 3 Kõne valimiseks vajutage .


---

## Kõnekirje kustutamine

- 1 Vajutage   
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**KUSTUTA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefon küsib ekraanil kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on kustutatud.

---

## Kõigi kõnekirjete kustutamine

- 1 Vajutage   
↳ Kuvatakse sissetulevate kõnede logi.
- 2 Suvandite menüü avamiseks vajutage **MENU/OK**.
- 3 Valige [**KUSTUTA KÕIK**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefon küsib ekraanil kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kõik kirjed on kustutatud.

# 8 Kordusvalimise loend

Kordusvalimise loendisse on salvestatud valitud kõnede ajalugu. Selles on loetletud nimed ja/või telefoninumbriid, millele olete helistanud. See telefon salvestab kuni 10 kordusvalimise kirjet.

## Kordusvalimise kirjete vaatamine

Vajutage **REDIAL/C**.

## Kordusvalimine

- 1 Vajutage **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage **↵**.  
↳ Numbrile tehakse kõne.

## Kõnekirje salvestamine telefoniraamatusse

- 1 Vajutage valitud kõnede loendi avamiseks **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 valige [**SALVESTA NR**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage nimi ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage telefoninumber ja muutke seda ning vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on salvestatud.

## Kordusvalimise kirje kustutamine

- 1 Vajutage valitud kõnede loendi avamiseks **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**KUSTUTA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kirje on kustutatud.

## Kõigi kordusvalimise kirjete kustutamine

- 1 Vajutage valitud kõnede loendi avamiseks **REDIAL/C**.
- 2 Valige kirje, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 valige [**KUSTUTA KÕIK**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kõik kirjed on kustutatud.

# 9 Telefoni seadistused

Te saate seadistusi määrates telefoni endale käepärasemaks muuta.

## Heli seaded

### Käsitelefoni helinatugevuse määramine

Teil on võimalik valida viie helinatugevuse või seadistuse [VÄLJAS] vahel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**HELID**] > [**HELINA TUG.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige helitugevus ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

### Käsitelefoni helina määramine

Teil on võimalik valida kümne helina hulgast.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**HELID**] > [**HELINATOON**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige helin, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

### Klahvitoonide määramine

Klahvitoon on heli, mis kostub käsitelefoni klahvi vajutamisel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**HELID**] > [**KLAHVI TOON**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**SEES**]/[**VÄLJAS**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

### Dokkimise tooni määramine

Dokkimise toon kostub käsitelefoni telefonialusele või laadijasse asetamisel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**HELID**] > [**DOKKIM. TOON**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**SEES**]/[**VÄLJAS**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

### Käsitelefonile nime andmine

Käsitelefoni nimi võib olla kuni 10 tähemärgi pikkune. See kuvatakse ooterežiimil käsitelefoni ekraanil. Te võite vajutada **MENU/OK**, et vahetada telefoni nime, kuupäeva ja kellaaja kuvamise vahel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TELEF. SEAD.**] > [**TELEF. NIMI**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage või muutke nimi. Tähemärgi kustutamiseks valige **REDIAL/C**.
- 4 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

---

## Kuupäeva ja kellaaja määramine

Lisateabe saamiseks vaadake jaotisest „Alustamine” osa „Kuupäeva ja kellaaja määramine”.

---

## Ekraanikuva keele määramine



### Märkus

- See funktsioon on saadaval ainult mitme keele toega mudelitel.
- Saadaolevad keeled varieeruvad riigiti.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TELEF SEAD.] > [KEEL]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.



# 10 Teenused

Antud telefon võimaldab kasutada paljusid kõnede haldamist lihtsustavaid funktsioone.

## Kõneloendi tüüp

Te saate määrata, kas saate sellest menüüst vaadata kõiki sissetulevaid või vastamata kõnesid.

### Kõneloendi tüübi määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [KÕNELOENDID]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.

## Automaatne konverentskõne

Väliskõnega liitumiseks teise käsitelefoniga vajutage ☺.

### Automaatse konverentskõne sisse- väljalülitamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [KONVERENTS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[AUTOMAATNE]/[VÄLJAS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Helistaja ID/AOH

Te saate seadistada käsitelefoni võtma vastu ja kuvama sissetuleva kõne ajal helistaja teavet.

## Helistaja teabe kuvamise sisse- väljalülitamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [CID/AOH] > [AOH SIS/VÄLJ]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **[OK]**.
- 3 Valige **[SEES]/[VÄLJAS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **[OK]**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Helistaja telefoninumbri pikkuse määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [CID/AOH] > [CID-NUMBRID]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **[OK]**.
- 3 Valige uus seadistus, seejärel vajutage kinnitamiseks **[OK]**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Võrgu tüüp

### Märkus

- Seda funktsiooni saab kasutada ainult võrgu tüübi toega mudelitel.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[TEENUSED] > [VÕRGU TÜÜP]**, seejärel vajutage **MENU/OK**.
- 3 Valige võrgu tüüp, seejärel valige **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Uuestihelistamise kestuse valimine

Enne teisele kõnele vastamist veenduge, et kordusvalimise kestus on õigesti seadistatud. Tavaliselt on telefoni uuestihelistamise seadistus juba eelseadistatud. Te saate valida kolme suvandi vahel: [LÜHIKE], [KESKMINE] ja [PIKK]. Valitavate suvandite arv on riigiti erinev. Üksikasjalikku teavet küsige oma teenusepakkujalt.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEENUSED**] > [**UUESTIH.AEG**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige suvand, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Valimisrežiim



### Märkus

- See funktsioon on kasutatav ainult mudelitel, mis toetavad nii toon- kui pulssvalimist.

Valimisrežiim on teie riigis kasutatav telefonisignaali süsteem. Telefon toetab toonvalimist (DTMF) ja pulssvalimist (kettaga). Üksikasjalikku teavet küsige oma teenusepakkujalt.

## Valimisrežiimi määramine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEENUSED**] > [**VALIMISREŽ.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige valimisrežiim, seejärel valige kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.



### Märkus

- Kui teie telefon on pulssvalimise režiimis, vajutage selle ajutiselt toonvalimise režiimile lülitamiseks kõne ajal \*.  
\* Sellisel juhul saadetakse selle kõne jaoks sisestatud numbrid välja toosignaalidena.

## Käsitelefonide registreerimine

Te saate registreerida telefonialusega täiendavaid käsitelefone. Telefonialusele saab registreerida kuni 4 käsitelefoni.

## Automaatne registreerimine

Pange registreerimata käsitelefon telefonialusele.

- ↳ Käsitelefon tuvastab telefonialuse ja alustab automaatselt registreerimist.
- ↳ Registreerimine võtab vähem kui kaks minutit. Telefonialus omistab käsitelefonile automaatselt numbri.

## Käsitsi registreerimine

Kui automaatne registreerimine ei õnnestu, registreerige oma käsitelefon telefonialusega käsitsi.

- 1 Vajutage käsitelefonil **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEENUSED**] > [**REGISTREERI**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage süsteemi PIN-kood. Parandamiseks vajutage **REDIAL/C**. Seejärel vajutage PIN-koodi kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Vajutage telefonialusel **••**) ja hoidke 5 sekundit all.



### Märkus

- Automaatvastajaga mudelil kuulete kinnitustooni.

↳ Registreerimine võtab vähem kui kaks minutit. Telefonialus omistab käsitelefonile automaatselt käsitelefoni numברי.



### Märkus

- Kui PIN-kood on vale või teatud aja jooksul telefonialust ei leita, kuvab käsitelefon vastava teate. Kui registreerimine nurjub, korrake ülaltoodud toimingut.



### Märkus

- Eelseadistatud PIN-koodiks on 0000. Seda ei saa muuta.

## Käsitelefonide eemaldamine

- 1 Kui telefonialusega on ühendatud kaks käsitelefoni, saate ühe käsitelefoni teist kasutades eemaldada.
- 2 Vajutage **MENU/OK**.
- 3 Valige [**TEENUSED**] > [**EEM. REG.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage süsteemi PIN-kood. (Eelseadistatud PIN-koodiks on 0000.) Numברי eemaldamiseks vajutage **REDIAL/C**.
- 5 Valige eemaldatava käsitelefoni number.
- 6 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefoni on eemaldatud.



### Soovitus

- Käsitelefoni numברי kuvatakse ooterežiimis käsitelefoni nime kõrval.

## Tehaseseadete taastamine

Te saate taastada oma telefoni algsed tehaseseaded.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**TEENUSED**] > [**LÄHTESTA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 3 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Kõik seaded lähtestatakse.

# 11 Telefoni automaatvastaja

## Märkus

- Saadaval vaid mudelile CD195.


Teie telefonil on automaatvastaja, mis salvestab sisselülitatud oleku korral vastamata kõned. Te saate automaatvastajat kasutada kaugmeetodil ja muuta selle seadistusi käsitemofoni automaatvastaja menüü kaudu.

Kui automaatvastaja on sisse lülitatud, süttib telefonilusel olev nupp ►■.

## Automaatvastaja sisse-/väljalülitamine

Automaatvastajat on võimalik sisse/välja lülitada telefoniluselt või käsitemofoni kaudu.

### Telefoniluselt

Vajutage automaatvastajal , et lülitada see ooterežiimil sisse või välja.

## Märkus

- Kui automaatvastaja on sisse lülitatud, vastab see pärast teatud arvu (määratud helinaviite seadistusega) helinate kõlamist sissetulevatele kõnedele.

### Käsitemofoni kaudu

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [HÄÄLVASTUS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **[OK]**.
- 3 Valige **[AINULT VASTA]/[SALVESTA KA]/[VÄLJAS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Automaatvastaja keele seadistamine

### Märkus

- See funktsioon on saadaval ainult mitme keele toega mudelitel.

Automaatvastaja keel määrab teadete keele.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [KEEL]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige keel ja vajutage seejärel kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Vastamisrežiimi seadistamine

Te saate seadistada automaatvastajat ning määrata, kas helistajad saavad sõnumeid jätta. Kui soovite lubada helistajatel sõnumeid jätta, valige **[SALVESTA KA]**. Kui te ei soovi lubada helistajatel sõnumeid jätta, valige **[AINULT VASTA]**.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [HÄÄLVASTUS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige vastamisrežiim, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

### Märkus

- Kui mälu on täis, lülitub automaatvastaja automaatselt režiimile **[Ainult vast.]**.

## Teated

Teade on helilõik, mida kuuleb helistaja, kui automaatvastaja kõne vastu võtab. Automaatvastajal on kaks eelsalvestatud teadet: [SALVESTA KA] ja [AINULT VASTA].

### Teate salvestamine

Salvestatava teate maksimaalseks pikkuseks on kolm minutit. Uus salvestatav teade asendab automaatselt vana.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**AUTOMAATV.**] > [**TEADAANNE**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**AINULT VASTA**] või [**SALVESTA KA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 valige [**SALVESTA UUS**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Alustage salvestamist mikrofoni lähedal pärast kinnitustooni.
- 6 Salvestamise lõpetamiseks vajutage **MENU/OK**, vastasel juhul lõpeb salvestamine kolme minuti möödumisel.
  - ↳ Te saate äsja salvestatud teadet käsitelefonist kuulata.

#### Märkus

- Teate salvestamisel hoidke kindlasti mikrofoni suu lähedal.



## Teate kuulamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**AUTOMAATV.**] > [**TEADAANNE**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**AINULT VASTA**] või [**SALVESTA KA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 valige [**ESITA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
  - ↳ Te saate hetkel aktiivset teadet kuulata.

#### Märkus

- Sissetuleva kõne vastuvõtmisel pole teate kuulamine enam võimalik.

## Vaiketeate taastamine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige [**AUTOMAATV.**] > [**TEADAANNE**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige [**SALVESTA KA**] või [**AINULT VASTA**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 valige [**KAS.VAIKES.**], seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
  - ↳ Käsitelefon küsib kinnitust.
- 5 Vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
  - ↳ Vaiketeade on taastatud.

## Sissetulevad sõnumid

Iga sõnum võib olla kuni kolme minuti pikkune. Uute sõnumite vastuvõtmisel hakkab automaatvastajal vilkuma uue sõnumi näidik ja käsitelefoni kuvab vastava teate.



### Märkus

- Kui vastate kõnele ajal, mil helistaja teadet jätab, salvestamine katkeb ja te saate helistajaga otse vestelda.



### Märkus

- Kui mälu on täis, lülitub automaatvastaja automaatselt režiimile **[AINULT VASTA]**. Uute sõnumite vastuvõtmiseks kustutage vanu sõnumeid.

## Sissetulnud sõnumite kuulamine

Te saate sissetulnud sõnumeid kuulata nende salvestamise järjestuses.

### Telefonialusest

- Kuulamise käivitamiseks/peatamiseks vajutage **▶■**.
- Helitugevuse reguleerimiseks vajutage **▶■ / ◀■**.
- Eelmise sõnumi esitamiseks / hetkel aktiivse sõnumi taasesitamiseks vajutage **◀■**.
- Järgmise sõnumi esitamiseks vajutage **▶■**.
- Hetkel aktiivse sõnumi kustutamiseks vajutage **☒**.



### Märkus

- Kustutatud sõnumeid pole võimalik taastada.

## Sissetulnud sõnumi kustutamine

### Telefonialusest

Vajutage sõnumi kuulamise ajal **☒**.

- ↳ Hetkel esitatav sõnum kustutatakse.

## Vanade sissetulnud sõnumite kustutamine

Vajutage ja hoidke all **☒**, kui telefonialus on ooterežiimil.

- ↳ Kõik vanad sõnumid kustutatakse jäädavalt.

## Helinaviite määramine

Te saate määrata, mitu korda telefon heliseb, enne kui automaatvastaja kõne vastu võtab.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [HELINA VIIV.]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige uus seadistus, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
  - ↳ Seadistus on salvestatud.



### Märkus

- Enne selle funktsiooni rakendamist tehke kindlaks, et automaatvastaja on sisse lülitatud.



### Soovitus

- Kui kasutate automaatvastajat kaugmeetodil, on soovitatav seada helinaviide režiimile **[RAHASÄÄST]**. See on väga kuluefektiivne viis oma sõnumite haldamiseks. Kui mälu on uusi sõnumeid, võtab automaatvastaja kõne vastu pärast kolme helinat; kui sõnumeid pole, võtab see kõne vastu pärast viite helinat.

## Kaugjuurdepääs

Te saate oma automaatvastajat kasutada kodust eemal olles. Lihtsalt helistage klahvidega telefonilt enda telefonile ja sisestage oma neljakohaline PIN-kood.

### Märkus

- Kaugjuurdepääsu PIN-kood on sama mis teie seadmestiku PIN-kood. Eelseadistatud PIN-koodiks on 0000.

## Kaugjuurdepääsu sisse-/väljalülitamine

Te saate lubada või keelata kaugjuurdepääsu automaatvastajale.

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [KAUGJUHT.]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Valige **[SEES]/[VÄLJAS]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## PIN-koodi muutmine

- 1 Vajutage **MENU/OK**.
- 2 Valige **[AUTOMAATV.] > [KAUGJUHT.] > [MUUDA PIN-K.]**, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 3 Sisestage vana PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 4 Sisestage uus PIN-kood, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.
- 5 Sisestage uus PIN-kood uuesti, seejärel vajutage kinnitamiseks **MENU/OK**.  
↳ Seadistus on salvestatud.

## Automaatvastaja kasutamine kaugmeetodil

- 1 Helistage klahvidega telefonilt oma kodusele telefoninumbrile.
- 2 Teate kuulmisel vajutage **#**.
- 3 Sisestage oma PIN-kood.  
↳ Nüüd on teil juurdepääs oma automaatvastajale ja te saate uusi sõnumeid kuulata.

### Märkus

- Teil on kaks võimalust õige PIN-koodi sisestamiseks, enne kui telefonikõne katkeb.

- 4 Vajutage soovitud funktsiooni klahvi. Kasutatavad funktsioonid leiate alltoodud kaugjuurdepääsu käskluste tabelist.

### Märkus

- Kui sõnumeid pole, katkestab telefon automaatselt kõne, kui kaheksa sekundi jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

## Kaugjuurdepääsu käskluste tabel

Nupp	Funktsioon
1	Hetkel aktiivse sõnumi kordamine või eelmise sõnumi kuulamine.
2	Sõnumite kuulamine.
3	Järgmise sõnumi valimine.
6	Hetkel aktiivse sõnumi kustutamine.
7	Automaatvastaja sisselülitamine. (Ei toimi sõnumite kuulamise ajal).
8	Sõnumi kuulamise lõpetamine.
9	Automaatvastaja väljalülitamine. (Ei toimi sõnumite kuulamise ajal).

---

## Telefonialuse LED-ekraani olek

Alltoodud tabelis on näidatud automaatvastaja hetkeolek ja sellele vastav telefonialuse LED-ekraani olek.

LED-ekraan	Sõnumi olek
Sees	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uusi sõnumeid ei ole, mälu ei ole täis.</li><li>• Käsitelefon on sisse lülitatud.</li><li>• Sisenemine piipamisrežiimi</li></ul>
Vilkumine	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uus sõnum, mälu ei ole täis.</li><li>• Sissetulev kõne.</li><li>• Sissetuleva sõnumi/teate salvestamine</li><li>• Sõnumi taasesitus</li><li>• Kaugjuurdepääs / sõnumite kuulamine käsitelefonist</li></ul>
Vilkumine (kiire)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uusi sõnumeid ei ole, mälu on täis.</li><li>• Registreerimisrežiimi avamine</li></ul>



# 12 Tehnilised andmed

## Ekraan

- Oranžkollane LCD taustvalgustus

## Telefoni põhifunktsioonid

- Helistaja nime ja numbri tuvastamine
- Konverentskõned ja häälsõnumid
- Maksimalne kõneaeg: 16 tundi

## Telefoniraamatu loend, kordusvalimise loend ja kõnelogi

- 50 kirjega telefoniraamatu loend
- 10 kirjega kordusvalimise loend
- 20 kirjega kõnelogi

## Aku

- CORUN: 2 x AAA Ni-MH 1,2V 600 mAh laetavad akud
- GPI: 2 x AAA Ni-MH 1,2V 600 mAh laetavad akud
- BYD: 2 x AAA Ni-MH 1,2V 600 mAh laetavad akud

## Toiteadapter

Telefonialus ja laadija:

- Philips: SSW-1920EU-2, Sisend: 100–240 V 50/60 Hz 0,2 A; Väljund: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV060050, sisend 100–240 V 50/60 Hz 0,2 A; väljund 6 V 500 mA

## Võimsustarve

- Voolutarve ooterežiimil: 0,6 W (CD190)  
0,65 W (CD195)

## Kaal ja mõõtmed (CD190)

- Käsitelefon: 97,7 g
- 162,8 x 47,5 x 29,7 mm (K x L x S)
- Telefonialus: 116,9 g
- 79,2 x 130,3 x 91 mm (K x L x S)
- Laadija: 56,4 g
- 78,5 x 80,5 x 83 mm (K x L x S)

## Kaal ja mõõtmed (CD195)

- Käsitelefon: 97,7 g
- 162,8 x 47,5 x 29,7 mm (K x L x S)
- Telefonialus: 148,8 g
- 79,2 x 130,3 x 91 mm (K x L x S)
- Laadija: 56,4 g
- 78,5 x 80,5 x 83 mm (K x L x S)

# 13 Märkus

## Vastavusdeklaratsioon

Philips Consumer Lifestyle kinnitab käesolevaga, et toode CD190/CD195 vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja muudele asjasse puutuvatele õigusnormidele. Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

See toode on projekteeritud, testitud ja toodetud kooskõlas Euroopa raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiviga 1999/5/EÜ.

## Vastavus üldjuurdepääsuprofiili standardile

Üldjuurdepääsuprofiili standard garanteerib, et kõik DECT™-i üldjuurdepääsuprofiiliga käsitelofonid ja telefonialused vastavad sõltumata kaubamärgist minimaalsetele tööstandarditele. Käsitelofon ja telefonialus toetavad üldjuurdepääsuprofiili ning sellest tulenevalt on garanteeritud järgmiste miinimumfunktsioonide toimimine: käsitelofoni registreerimine, telefonivõrku ühendamine, väljahelistamine ja kõnede vastuvõtmine. Lisafunktsioonid ei pruugi teiste kaubamärkide toodetega kasutamisel toimida. Kui soovite selle käsitelofoni üldjuurdepääsuprofiili toetava teise kaubamärgi telefonialusega registreerida ja kasutada, järgige käsitelofoni registreerimiseks käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid. Teise kaubamärgi käsitelofoni selle telefonialusega registreerimiseks seadke telefonialus registreerimisrežiimile ning järgige seejärel käsitelofoni tootjapoolses juhendis toodud juhiseid.

## Vastavus elektromagnetväljade standarditele

Koninklijke Philips Electronics N.V. toodab ja müüb mitmeid tarbijatele suunatud tooteid, mis on üldjuhul suutelised väljastama ja vastu võtma elektromagnetilisi signaale nagu kõik elektroonilised seadmed.

Üks Philipsi peamistest äripõhimõtetest on tagada meie toodete puhul kõik vajalikud tervise ja turvanõuded, vastata kõigile kehtivatele seaduslikele nõuetele ning jääda toote tootmisprotsessi ajal kõigi kehtivate EMF-standardite raamesse.

Philips on pühendunud sellele, et välja arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta tervisekahjustusi. Philips kinnitab, et kui ettevõtte tooteid kasutatakse õigesti ning eesmärgipäraselt, on need olemasoleva teadusliku tõendusmaterjali kohaselt turvalised. Philips osaleb aktiivselt rahvusvaheliste elektromagnetvälja- ja ohutusstandardite väljatöötamises, mis võimaldab Philipsil näha ette tulevikus tekkivaid standardiseeritud nõudeid ning oma tooted neile varakult vastavaks muuta.

## Vana toote ja akude/patareide käitlemine



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ning uuesti kasutada.



Kui toote külge on kinnitatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EÜ. Palun viige ennat kursi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käidelve vanu tooteid koos olmeprügiga.

Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



Toode sisaldab akusid/patareisid, mille suhtes kehtib Euroopa direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi käidelda koos olmeprügiga.

Palun viige ennast kurssi akude/patareide eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega, kuna õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



See tootele kinnitatud logo näitab, et ettevõtte on andnud rahalise panuse vastava riikliku taaskasutus- ja ümbertöötlussüsteemi töösse.

### Keskkonnanõuded

Kõigist mittevajalikest pakendiosadest on loobutud. Me oleme püüdnud arendada välja sellised pakendid, mida saab hõlpsasti sorteerida kolmeks eraldiseisvaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenvaht (pehmendus) ja polüetüleen (kotid, kaitsev mullikile.)

Teie toode koosneb materjalidest, mida on võimalik pärast sellele spetsialiseerunud ettevõtte poolt demonteerimist ümber töödelda ja taaskasutada. Järgige kohalikke määrusi, mis reguleerivad pakendusmaterjalide, vanade akude ja vana seadmestiku kasutuselt kõrvaldamist.

# 14 Korduma kippuvad küsimused

## **Ekraanil ei kuvata signaaliriba.**

- Käsitelefon on levist väljas. Viige see telefonialusele lähemale.
- Kui käsitelefonil kuvatakse [ILMA REG.-TA], pange käsitelefon alusele, kuni kuvatakse signaaliriba.

## **Soovituse**

- Lisateabe saamiseks vaadake peatüki „Teenused“ jaotist „Käsitelefonide registreerimine“.

## **Mida peaksin tegema, kui mul ei õnnestu täiendavaid käsitelefone telefonialusega registreerida?**

Teie telefonialuse mälu on täis. Eemaldage käsitelefonid, mida ei kasutata, ja proovige uuesti.

### **Valimistoon puudub**

- Kontrollige telefoni ühendusi.
- Käsitelefon on levist väljas. Viige see telefonialusele lähemale.

### **Dokkimise toon ei kostu**

- Käsitelefon ei ole korralikult telefonialusel/laadijas.
- Laadimisklemmid on määratud. Katkestage esmalt aluse toiteühendus ja puhastage seejärel klemmid niiske lapiga.

## **Mida peaksin tegema, kui mul ei õnnestu oma kõneposti seadistusi muuta?**

Kõnepostiteenust haldab teie teenusepakkuja, mitte telefon ise. Seadistuste muutmiseks pöörduge oma teenusepakkuja poole.

## **Käsitelefon on laadijal, kuid seda ei laeta.**

- Kontrollige, et akud on õigesti sisestatud.
- Kontrollige, et käsitelefon on korralikult laadijale asetatud. Laadimise ajal kuvatakse akuikoon.
- Kontrollige, et dokkimistoon on sisse lülitatud. Käsitelefoni õigesti laadijale asetamisel kuulete dokkimise tooni.
- Laadimisklemmid on määratud. Katkestage esmalt aluse toiteühendus ja puhastage seejärel klemmid niiske lapiga.
- Akud on defektsed. Ostke seadme edasimüüjalt uued akud.

## **Ekraanil pole pilti**

- Kontrollige, kas aku on laetud.
- Kontrollige, kas voolu on ja telefon on ühendatud.

## **Halb helikvaliteet (krõbinad, kaja jne)**

- Käsitelefon on leviala piiril. Viige see telefonialusele lähemale.
- Lähedal asuvad elektriseadmed häirivad telefoni tööd. Liigutage telefonialus neist eemale.
- Telefon on tihedate seintega kohas. Liigutage alus neist eemale.

## **Käsitelefon ei helise.**

Kontrollige, et helisemine on sisse lülitatud.

## **Helistaja ID-d ei kuvata.**

- Te pole selle teenusega liitunud. Võtke ühendust oma teenusepakkujaga.
- Helistaja teave on varjatud või pole saadaval.

## **Märkus**

- Kui ülaltoodud lahendustest pole abi, katkestage nii käsitelefoni kui ka telefonialuse elektritoide. Proovige ühe minuti pärast uuesti.

# 15 Lisa

## Tähe- ja numbrimärkide tabelid

nupp	Tähemärgid (inglise/ladina tähestik)
0	tühik 0 Ø
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

Nupp	Tähemärgid (vene keeles)
0	tühik 0
1	- 1
2	А Б В Г 2
3	Д Е Ж З 3
4	И Й К Л 4
5	М Н О П 5
6	Р С Т У 6
7	Ф Х Ц Ч 7
8	Ш Щ Ъ Ы 8
9	Ь Э Ю Я 9







# CE 0168

Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

UM\_CD190-195\_51\_ET\_V1.0  
WK12124

